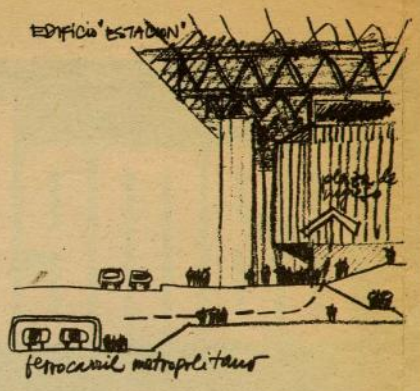
santiago por la ventana

Camas mullidas, alimentos perfectamente esterilizados, prevención de accidentes y toda clase de regaloneos aguardan a punto a los delegados a la UNCTAD III. Comisión chilena oficiará de dama de compañía para tres mil visitantes. Meta principal: asegurarse que todos vuelvan felices, sanos y satisfechos de su labor a sus 141 países de origen.

AHORA EN CEMENTO: La maqueta de la fotografía ya se encuentra prácticamente terminada.



TAMBIEN ESTACION DE SUBTERRANEO: El croquis muestra la forma como el edificio Unctad se conectará con el ferrocarril Metropolitano.

CEMENTO Y ESPACIO: Dos de los elementos principales que configuran la construcción.

LAS DUEÑAS DE CASA acostumbran hacer una última pasadita de plumero cuando esperan visitas importantes. Un plumero monumental empuñan ahora los miembros de la Comisión chilena para la Unctad III para tener a Chile "soplado" cuando lleguen los delegados a la conferencia.

Por todas partes se afanan en la tarea. Lo peor resultó encontrar alojamiento para las casi tres mil personas que coparán Santiago desde el 13 de abril al 15 de mayo próximos. En teoría, porque periodistas y delegados prolongarán en muchos casos la visita para conocer otros aspectos de Chile, inalcanzables durante el ajetreo de la conferencia.

Se barajaron toda clase de ideas. Incluso se propuso que algunos delegados durmieran en Valparaíso, convertida en lejano satélite-dormitorio. Afortunadamente el proyecto no prosperó. La Subcomisión de Hospitalidad y Viajes responde por 1.600 camas en hoteles de primera categoría, otras cien en hoteles buenos, 145 en la Torre 18 de la Remodelación San Borja y a lo menos 700 en casas y departamentos arrendados al efecto.

La Torre Nº 18, ubicada frente a la calle Paraguay, se habilitará para el alojamiento de funcionarios internacionales. Tiene más de 70 departamentos, los cuales ya se encuentran prácticamente alhajados. A su capacidad se agregó la del flamante Hotel Tupahue, en calle San Antonio, cuya construcción logró finalizarse gracias a un préstamo extraordinario. Este hotel se destinará también íntegramente al alojamiento de las delegaciones.

A solicitud de la Unctad, particulares de Santiago ofrecieron más de mil casas y departamentos para servir de eventuales alojamientos a las delegaciones. A mediados del pasado mes de febrero se aprobaron más de 400 viviendas de óptima calidad. Muchas delegaciones prefieren el sistema de casas para instalarse. Así ocurre con Canadá y Australia, por ejemplo.

En otras, el jefe de delegación —que para los efectos de protocolo tiene el rango de Ministro— alojará en un hotel de lujo, como el Carrera o el Sheraton, en tanto que sus acompañantes ocuparán casas o departamentos.

Además, a una distancia de 10 a 20 kilómetros de Santiago se cuenta con varias grandes residencias disponibles.

RESUELTO EL PROBLEMA VITAL —sueño— quedaban otra serie de detalles que atender. Desde la segunda quincena de marzo los estudiantes secundarios empezaron a trabajar en operaciones de limpieza, retiro de escombros y pintura de murallas (nada de policromías, austeros muros monócromos).

Una intensa campaña tendiente a presentar una ciudad limpia y aseada para los días de la reunión golpea desde hace largo rato a los santiaguinos. La idea consiste en que todo el mundo ayude: las dueñas de casa limpiando sus veredas o jardines, o los transeúntes evitando botar desperdicios en las calles. Radios, affiches callejeros avisos en la TV concentran tales recomendaciones. Curiosa resultó aquella que propone "no atropellar a los tres mil extranjeros que vienen a la Unctad". Un gracioso sugería a los choferes agresivos que en ese lapso atropellaran a puros chilenos ...

Los Alcaldes de Providencia, Las Condes, Ñuñoa y La Reina acordaron la reparación de los pavimentos, pintura de fachadas, embellecimiento de plazas y reforestación de parques comunales.

"Lagno, Alcalde" prometió hermosear el cerro Santa Lucía —bastante a mal traer todavía— y además, mediante un inmenso cartelón colocado en la Municipalidad de Santiago, anunció su decisión de no conceder más permisos a comerciantes ambulantes. La pléyade anterior permanece intocable.

Las calles que rodean el edificio cambian por completo su cara. El tránsito se modifica en Lastarria para permitir una circulación más libre de los vehículos y la pintoresca callejuela se ensancha para acoger el tráfico internacional que llegará en abril. Algunos árboles que habían logrado sobrevivir a las podas municipales cayeron ahora. Serán reemplazados por otros.

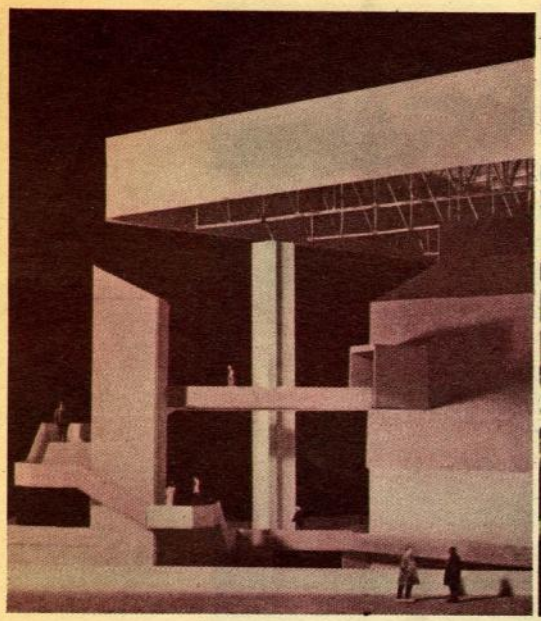
Además, para abril también se concluirá la gran calle subterránea que unirá las arterias de Estados Unidos y Lastarria (desembocando en la callecita que antes se conoció como Corvalán Melgarejo, ahora virtualmente desaparecida).

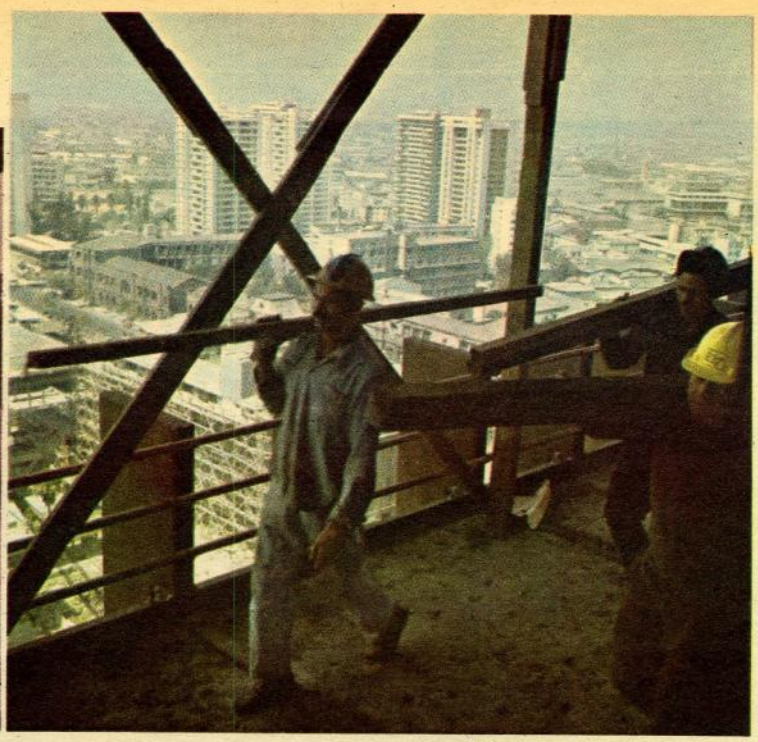
Se especula sobre la realización de una Exposición Internacional de Pintura y otra de Artesanía Andina.

PARA CONSTRUIR UN EDIFICIO tan monumental hizo falta un equipo macizo de profesionales: más de 30

FACHADA ALAMEDA: En una faja de terreno de 200 metros de frente y 50 de ancho se levantó el edificio.

SALAS DE CONFERENCIAS, BIBLIOTECAS, TALLERES, CAFETERIAS: Ahora se trabaja decorando el "mini-universo" Unctad.





ESFUERZO HUMANO: Puntual para cumplir la cita internacional de abril.

personas, amén de numerosas firmas especializadas, comparten esa responsabilidad.

José Covacevich, Juan Echeñique, Hugo Gaggero, Sergio González y José Medina constituyen el quinteto de arquitectos proyectistas de la Oficina Técnica UNCTAD III. A ellos sigue una lista impresionante de profesionales. La construcción de la torre y "placa" de la UNCTAD constituyó un trabajo colectivo al estilo de las catedrales medievales.

La inversión de energía, espíritu creador y dinamismo se hace patente en toda parte en que artistas y artesanos pueden aportar algo: Bernardo Trumper y Ramón López, por ejemplo, se encargaron de la iluminación en el edificio; José Pablo Donoso, controló la acústica mientras que el pintor Eduardo Martínez Bonati se encargó de la asesoría artística general.

Para la plaza cubierta que servirá de centro de acceso al edificio se previó una inmensa claraboya multicolor. Su diseño correspondió a Bernal Ponce.

El alhajamiento del edificio planteó otro problema complejo. UNCTAD entregó un programa de necesidades, de acuerdo al cual se diseñó el mobiliario de la Torre de Secretariado, las salas de conferencias y demás. Primitivamente, se había solicitado a las industrias establecidas en el país que se presentaran a concurso con sus propios modelos. Pero estos no resultaron apropiados a la arquitectura del edificio, y en cambio ofrecían grandes parecidos entre sí. El arquitecto Carlos Garretón se encargó, con la Oficina Técnica de UNCTAD, de diseñar modelos cuya fabricación se entregó por concurso a diversas industrias nacionales —en especial a las del área estatizada—.

Además, en la decoración se incorporaron elementos de arte popular, como los tapices de las tejedoras de Isla Negra.

LA RECEPCION A LOS viajeros también plantea una montaña de problemas. En Pudahuel se habilitará una oficina de Aduana que atenderá exclusivamente a delegados y periodistas. Lo mismo ocurrirá con Policía Internacional y Banco Central. Chile sólo pondrá un automóvil a disposición de cada delegación. Si éstas tienen interés en ocupar otros, existe desde febrero un registro en el que se inscribieron más de 400 vehículos particulares, con y sin choferes, por días, horas, semanas o viajes concretos. Hay para elegir.

En el aeropuerto también se construyó un anexo especial de recepción de las delegaciones. Existe una comisión que atenderá desde el despacho de los equipajes de los delegados a la entrega de una carpeta con informaciones sobre Chile. La tal carpeta constituye un "ladrillo" que caerá sobre los delegados a su arribo. El contenido tiene peso: el libro "Chile, un país andino del Pacífico sur"; un resumen del plan sexenal de gobierno; un resumen del plan económico chileno 1972 (todas estas publicaciones de ODEPLAN —Oficina de Desarrollo y Planificación—); una antología de Neruda y otra de Gabriela Mistral; un impresionante folleto turístico sobre Chile; el libro "Chile" de Pedro Cunill; una separata sobre el edificio de la sede en su aspecto arquitectónico. Además, una serie de folletos explicativos: planos de Santiago, datos sobre el cambio de moneda, restaurantes, movilización, teléfonos más necesarios, comunicaciones al exterior, arriendo de automóviles y minucias parecidas. Todo el material va en tres idiomas: castellano, inglés y francés.

LOS JEFES DE DELEGACION recibirán un regalo extra: el Atlas de Chile impreso por el Instituto Geográfico Militar.

Previamente, se enviará a cada delegado una información sobre los problemas principales de salud en Chile; y las recomendaciones que al respecto formula el Servicio Nacional de Salud:

1) Vacuna contra la influenza.

2) Para los asistentes provenientes de países desarrollados, vacuna contra el tifus

3) Vacuna contra el cólera para las personas procedentes de países donde ese flagelo existe.

Los delegados a la UNCTAD cuyos países les otorguen rango diplomático no tendrán problemas con los dólares. La obligación de cambiar 10 diarios no rige para ellos. Con los demás funcionarios y periodistas, nada se pudo adelantar, hasta el cierre de esta crónica. El Banco Central debería decidir si les aplica las disposiciones normales o establece un régimen de excepción para ellos.

El SNS inició además en el aeropuerto de Pudahuel una operación de saneamiento de vectores, desinfección, drenajes, control de la disposición de la basura y alcantarillado (que en la actualidad se vacía directamente al Mapocho sin ningún procesamiento previo).

Las posibilidades de que los delegados extranjeros traigan al país enfermedades nuevas o plagas resulta remota, pero en todo caso el SNS no descuida su prevención. La amenaza más seria reside en la esquistosomiasis. Se trata de una enfermedad parasitaria que provoca disturbios intestinales con infecciones a las vías urinarias. Para la esquistosomiasis no existe tratamiento.

La enfermedad se conoce en Africa, Brasil, Venezuela, Egipto, China, Japón, Filipinas, Tailandia, Laos. Nunca en Chile.

El peligro del cólera se neutraliza con la exigencia en Pudahuel del correspondiente certificado de vacuna a todas las personas provenientes de países donde el mal subsiste.

EN GENERAL, EL TRABAJO DEL SNS para este evento enmarca justo dentro de su cuadro de actividades normales. Lo excepcional reside en la escala gigante a que habrá que operar en esta oportunidad.

En la tarea se encuentran comprometidos los departamentos de Protección de la Salud y de Epidemiología del SNS, a través de sus respectivos jefes y representantes ante la Comisión de la UNCTAD, doctores Boccardo y Borgoño.

El plan básico se refiere a los puntos siguientes:

—Atención médica a 2.500 personas que permanecerán en la capital entre 6 y 8 semanas. De ellas, 500 constituyen el personal NU que llega un mes antes de la reunión y parte de regreso un mes después.

Una enfermería en el mismo edificio proporcionará atención médica y dental de ocho de la mañana a ocho de la noche.

— Comunicación permanente con el Hospital San Borja, Asistencia Pública y Hospital Clínico de la Universidad Católica (centros asistenciales más cercanos al edificio donde se desarrollarán las reuniones) para cubrir las emergencias que requieran atención hospitalaria. Una ambulancia permanente en el edificio asegurará el traslado de cualquier enfermo.

—En el edificio de la Unctad existirá vigilancia especial sobre los aspectos de saneamiento básico que deben observarse: agua potable, cafetería y snack bar. Las precauciones se extienden a los negocios vecinos y prácticamente a todo el centro de Santiago.

Las ciudades donde se radica la preocupación sanitaria son, lógicamente, Santiago y Valparaíso. Además, a través de todo Chile, de Arica a Punta Arenas, se están desarrollando planes locales de saneamiento, ya que con seguridad los delegados viajarán a lugares no previstos en las giras oficiales, hacia el Norte o el Sur.

El costo de todo este aparato de salud no tiene mayor relevancia. La instalación clínica específica resulta simple y se proyecta realizarla de manera permanente, ya que el edificio continuará como sede de futuras reuniones internacionales de alto nivel. En cuanto a personal, todo él pertenece al SNS.

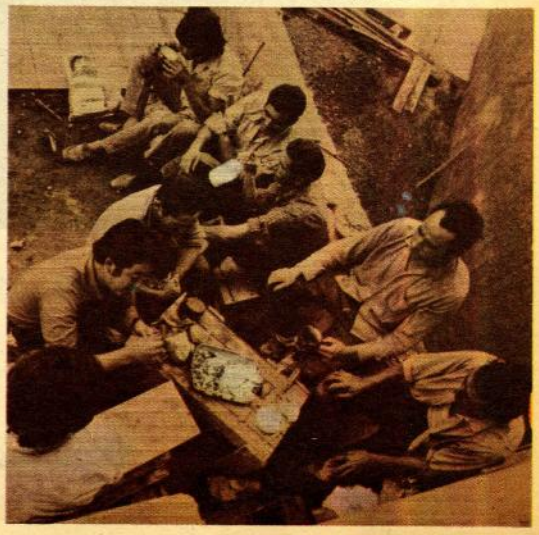
LA ENTREGA OFICIAL DEL EDIFICIO se realizará el próximo 3 de abril. Desde ese momento placa y torre de la Unctad se constituirán en territorio internacional para circular por el cual, incluso, se requirirán las credenciales que la NU extenderá a delegados, funcionarios, periodistas y visitantes.

La Comisión Chilena para la Unctad III cuenta con 110 funcionarios, de los cuales más o menos la mitad cesarán en sus funciones al comenzar la reunión.

Para el trabajo en la reunión se contrató especialmente un total de 74 "edecanes" que se encuentran desde hace dos meses siguiendo cursos especiales tanto sobre la

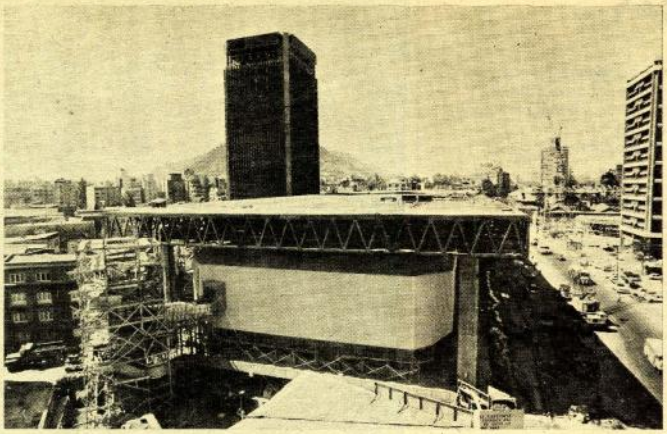
■■■

POCAS HUELGAS Y MUCHO TRABAJO: Permitieron que Chile se convierta en sede de muchas conferencias internacionales en el futuro.



CARA NUEVA PARA LAS VISITAS: Ojalá que también limpia, como lo piden las Municipalidades.

santiago por la ventana



Unctad como sobre Chile. Estos funcionarios, bilingües como requisitos indispensable, tendrán de una a tres delegaciones a su cargo (según el número de miembros de éstas) y les servirán como como contactos, consultores y en general verdaderas oficinas de informaciones portátiles.

Los edecanes se reclutaron especialmente entre estudiantes o egresados de la Universidad, aunque tal calidad no fuera requisito indispensable. La mayoría proviene de carreras como leyes o ciencias económicas, y de ahí su interés por la reunión.

Dentro del edificio trabajará además el personal de la NU que llega especialmente para el evento.

LA TOTALIDAD DEL FUNCIONAMIENTO material del edificio, desde porteros y ascensoristas a secretarias de alto nivel, pasando por personal especializado como operadores de los equipos electrónicos, corre en su contratación a cargo del Gobierno de Chile. Suman quinientas personas ya seleccionadas y a la espera de asumir sus tareas. En el edificio se instalarán tres estudios de radio —donados por Holanda— que quedarán después para beneficio de Chile.

Se calcula que el tremendo elefante que constituye el edificio para la Unctad resultará a la postre un elefante muy remunerativo. Dos reuniones internacionales al año —de envergadura mucho más modesta que la de abril próximo— permitirían que al cabo de cuatro años el valor del edificio se recuperara totalmente.

La próxima asamblea de Unctad constituye la mayor reunión realizada en América latina, tanto por su importancia como por el número de sus asistentes. Incluso, en número de países concurrentes superará a las Asambleas de la NU, ya que son varias las naciones que sin pertenecer a esa organización se han incorporado a la Unctad (Alemania Federal, Corea del Norte, Federación de Emiratos Arabes, Omán, Qatar, Fidji).

A mediados del mes de marzo comenzó a entregarse parcialmente la Torre de Secretaría. En ella funcionará el aparato administrativo de la reunión.

Se formó también un catastro con los mejores restaurantes del centro de Santiago. Se inspeccionaron sus condiciones y se conversó con los propietarios. En los casos convenientes, se les solicitó adaptarse a esta mayor demanda masiva que afectará probablemente sus establecimientos, tanto en materia de instalaciones, como de comida de tipo standard internacional y precios.

EL ANUNCIO DE QUE EL SECRETARIO GENERAL de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, estará presente en la sesión inaugural provocó de rebote un alza en la categoría de los visitantes internacionales. Ya confirmaron su venida los Ministros de Economía de Alemania y Francia y probablemente se les sumarán varios más.

La reunión tendrá una duración total de seis semanas. Algidas resultarán la primera y la última. En esos días iniciales todas las delegaciones exponen sus posiciones nacionales. Antes del cierre batallan para que se adopten acuerdos que confirmen sus criterios.

El Protocolo chileno nada tiene que ver con la reunión, por lo tanto las normas serán las mismas que habitualmente se estilan en la NU y conferencias internacionales: sobriedad ante todo pero sin etiqueta rigurosa.

Los actos programados en Chile se encuentran sólo en el terreno de las posibilidades. "Con señora o sin señora", uno de los problemas básicos, sólo podrá resolverse sobre la marcha cuando los delegados de más vuelo (Ministros de Economía, altos funcionarios) hagan acto de presencia. Las embajadas, por su parte, tampoco dan a conocer sus propósitos, ya que en la mayoría de los casos se encuentra pendiente la recepción de las listas oficiales de los delegados.

De las primeras delegaciones en enviar su nómina destacan Dinamarca (seis personas) y Zaire —antes el Congo— con cinco miembros. Se espera —todavía inconfirmado a la fecha de despachar esta crónica— que la delegación del Japón resultará la más numerosa. Hay precedentes. A la pasada conferencia de Unctad realizada en Nueva Delhi, asistió una delegación de nada menos que 78 súbditos del Sol Naciente. A ella se contraponen otras muy modestas: los países centroamericanos y africanos con frecuencia se hacen prepresentar por una sola persona.

A más del Japón llegarán grupos numerosos comisionados por Estados Unidos (20), Francia, Alemania, Italia, China (25) y Holanda. Esta última nación presenta otra particularidad: se trata del país que envía más periodistas a la reunión, 27, contra 25 que serán los miembros de su delegación oficial. No se trata de que en Holanda exista una inflación desaforada en materia de órganos periodísticos. La avalancha encuentra su motivo en el extraordinário interés que se despertó en los últimos años por los problemas del Tercer Mundo. Uno de los periodistas viaja por cuenta de una asociación de boys scouts holandeses, con la simple misión de asistir a la reunión y, al regreso, proporcionar informaciones de primera mano a sus patrones.

A la reunión de la Unctad II en Nueva Delhi sólo acudieron 170 periodistas. Para esta oportunidad se calcula que vendrán 300.

DURANTE LA CONFERENCIA se habilitará un recorrido de buses especiales, a horas fijas y por un camino intermedio apropiado a los hoteles y lugares de residencia, que servirá para el transporte de delegados y periodistas.

Todavía no se resuelve quien presidirá la reunión inaugural de esta Unctad III. El honor —que sólo de honor se trata ya que la primera reunión tiene un carácter fundamentalmente protocolar— recaerá sea sobre el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Clodomiro Almeyda, sea sobre el Secretario General de la NU, Kurt Waldheim.

El secretario de Unctad, Jean Pierre Martin —que hace poco visitó Chile inspeccionando los programas oficiales y estado de los trabajos— solicitó concretamente que el programa original de sesiones, que consultaba como límite las seis de la tarde, se alargue hasta las siete. También se contempla la posibilidad de realizar sesiones de trabajo los sábados en la mañana. Martin solicitó además que se acortara el programa de actividades paralelas a la reunión, ya que los delegados se encontrarán materialmente imposibilitados para asistir a ellas. El programa parece bueno: funciones especiales de los elencos de teatro universitario; conciertos; coros; un estreno especial de la compañía de los hermanos Duvauchelle; un acto masivo de homenaje y recepción en el Estadio Nacional preparado por la Oficina de Informaciones de la Presidencia y con asistencia del Primer Mandatario; un desfile de todas las juventudes (sin lemas políticos ni discursos) por calle Alameda, que será acompañado por las interpretaciones de dos conjuntos corales... Suma y sigue.

Chile entero se mantiene a la expectativa Unctad.

foto·test

EL AUTOR de esta tela —hijo de una mujer que dirigía un taller de costura y descendiente de un dibujante de tejidos — pintó a menudo escenas domésticas de gracia inimitable, como la de este cuadro llamado "La toilette", muchas veces vista por él en casa de su madre modista. La modalidad empleada en "La toilette" cabe llamarse pre-fauve por su colorido y sus trazos. El nombre de su autor es

—Bonnard
—Vuillard
—Beardsley

EL PINCEL INTIMO

Respuesta al Foto-test

Se trata de Edouard Vuillard, desaparecido en 1940. Nace en Cuiseaux —departamento de Saone-et-Loire—, y muere a los 72 años en La Baule —Bretaña—, sin haber abandonado jamás su aspecto de pequeño burgués, que se hizo característico en Montmartre. Vuillard, en broma se autodefinía como "intimista", y en sus primeras obras se aproxima con extremado pudor a las apariencias, como si temiera espantarlas. Emulo de Degas y Monet por la sutileza de la visión y el innato sentido de la armonía y disposición.

Los mayores bienes o aciertos de su alma franciscana estuvieron en la pobreza: cuanto más modesto era el ambiente representado, con más seguridad conmovía. Fue un enamorado de los acordes menores, como lo define Claude Roger-Marx. Decorados, retratos y escenas de interior constituyen lo esencial de su obra. Se coloca a la altura de los grandes retratistas especialmente cuando se halla frente a personas de su intimidad o elección: su madre (a quien mil veces pintó cosiendo, guisando o en otras tareas domésticas); sus amigos, que a sí mismos se llamaron "nabis" (profetas), o Tristán Bernard, Coolus o Tadeo Natanson y Missia. Sin embargo, cuando hace retratos de encargo, parece menos a sus anchas y el resultado con frecuencia no es igual.

Cierto fracaso que experimentó al pintar gente mundana y en ambiente de riqueza se debió a que existía con ellos incompatibilidad de ideal y de humor, que tal vez nunca se confesó a sí mismo. Vuillard era muy amigo del "dulce fluir de los días" y de todo cuanto le recordara la primera infancia. Los colores y los valores se acallan (casi siempre) bajo el pincel de este maestro de la "mezza voce". Llega hasta el punto de que surge una atmósfera misteriosa, aunque ningún hecho exterior ni interior llegue a perturbar el orden de los días o la expresión de los rostros. Todo para este pintor grave queda siempre apacible, habitual y cimentado en la fidelidad.